

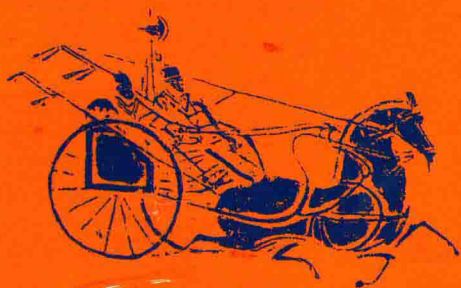
传统文化普及读本

庄子

□ 邵汉明、注译

《庄子》是中国古代思想家、哲学家庄子的著作，是中国哲学史和文化史上的一部奇书、怪书，以广博知识、精辟见解和优美文笔而流传千古。

本书是作者潜心研究庄子二十余年的结晶。在对道家哲学和庄子哲学的深入研究和准确把握其精髓的基础上，采用通行的版本，原文准确完整，注释简明扼要，译文浅显晓畅，点评重点突出，通俗易懂，是人们学习和理解庄子思想的入门书。



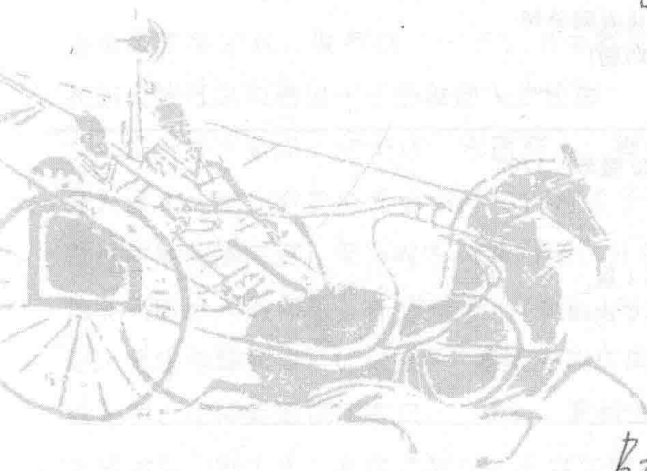
長春出版社

全国百佳图书出版单位

传统文化普及读本

庄子

邵汉明／注译



6223.54/7

長春出版社

全国百佳图书出版单位

图书在版编目 (CIP) 数据

庄子/邵汉明注译. —— 长春: 长春出版社, 2011. 6

(传统文化普及读本)

ISBN 978-7-5445-1752-2

I. ①庄... II. ①邵... III. ①道家②庄子—注释③庄子—译文
IV. ①B223.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 070147 号

庄子

注 译: 邵汉明

责任编辑: 张中良

封面设计: 刘喜岩

出版发行: 长春出版社

总编室电话: 0431-88563443

发行部电话: 0431-88561180 邮购零售电话: 0431-88561177

地 址: 吉林省长春市建设街 1377 号

邮 编: 130061

网 址: www.cccbs.net

制 版: 吉林省久慧文化有限公司

印 刷: 长春市第十一印刷厂

经 销: 新华书店

开 本: 880 毫米×1230 毫米 1/32

字 数: 300 千字

印 张: 13.5

版 次: 2011 年 6 月第 1 版

印 次: 2010 年 6 月第 1 次印刷

印 数: 5000 册

定 价: 24.00 元

版权所有 盗版必究

如有印装质量问题, 请与印厂联系调换

印厂电话: 0431-84917482

前 言

一

庄子是老子学说的继承者，是道家学派的集大成者。他和孟子，成为先秦思想文化界的两位奇人和怪人。《庄子》一书以其广博的知识、精辟的见解和汪洋恣肆、恢诡谲怪的文笔而流传千古，成为中国哲学史和文化史上的一部奇书、怪书。

关于庄子的生平，我们知道的不多。根据《史记》和先秦一些著作的零星记载，也根据《庄子》书中散见的包括寓言性的材料，我们大体可以勾勒出庄子形象的大致轮廓。

庄子姓庄名周，字子休，宋国蒙人。据史家推算，庄子约生于公元前 369 年，卒于公元前 286 年，与孟子同时而稍晚。在世时只做过蒙地的漆园吏，但为时不久即归隐，过着逍遥自适的隐士生活。他在当时给人的印象，一方面富有才华，另方面富有个性。据《史记·老庄申韩列传》的记述：“楚威王闻庄周贤，使使厚币迎之，许以为相。庄周笑谓楚使者曰：‘千金，重利也；卿相，尊位也。子独不见郊祭之牺牛乎？养食之数岁，衣以文绣，以入太庙。当是之时，虽欲为孤豚，岂可得乎？子亟去，无污我！我宁游戏污渎之中自快，无为有国者所羁。终身不仕，以快吾志焉。’”类似的故事也见于

《庄子·秋水》和《列御寇》等篇中。从这些故事中，我们看到，庄子虽然处于穷闾陋巷，困穷织屦，槁项黄馘（xù），却自视清高，自得其乐，与当时的统治者不相合作，对高官厚禄表示高度的轻蔑。

庄子生前朋友很少，只有当时名家学派的代表人物惠施与他常相往来，讨论学问。关于“鱼之乐”的著名的“濠上之辩”，即出自他俩的手笔。不过，尽管他与惠施为友，但他俩的人生追求和人生境界却大不相同。《庄子·秋水》记有这样一个故事：“惠子相梁，庄子往见之。或谓惠子曰：‘庄子来，欲代子相。’于是惠子恐，搜于国中三日三夜。庄子往见之，曰：‘南方有鸟，其名为鹓雏，子知之乎？夫鹓雏，发于南海，而飞于北海，非梧桐不止，非练实不食，非醴泉不饮。于是鸱得腐鼠，鹓雏过之，仰而视之曰：‘吓！’今子欲以子之梁国而吓我邪！’”惠施在梁国为相，庄子以朋友的身份去看他，却使他感到恐惧，担心庄子将取而代之。鹓雏就是所谓凤凰。庄子以高洁的凤凰自况，把梁国的相位看成是一只腐鼠，把担心失去梁国相位的惠施看成是一只渺小可厌的鸱鸟，表现出他对惠施的蔑视。

表面看来，庄子确已看破红尘，是个绝不近情的人。但通读《庄子》，我们又发现，他也非要完全地离开社会，抛弃人伦，相反，他对社会人生、对人类的前途和未来表现出极大的关注和深切的忧患。透过这种强烈而深沉的忧患意识，我们有理由认为他又是一个最近情的人。不近情是他性格中“眼冷”的一面，近情是他性格中“心热”的一面。胡文英《庄子独见》谓庄子“眼冷，故是非不管；心肠热，故感慨无端。虽知无用，而未能忘情，到底是热肠挂住；虽不能忘情，而终不下手，到底是冷眼看穿”。这是十分准确而有见地的。

《庄子》一书是我们研究庄子或庄子学派的主要资料，研究庄子或庄子学派，离不开对《庄子》成书情况的了解和把握。然而正是在这一问题上，人们的认识却分歧很大，及今未能达致相对的统一。

《庄子》是先秦的作品。但在先秦，它究竟有多少篇，现已无法确考。司马迁著《史记》时是见过《庄子》书的，但他只说庄周著书“十余万言”，并未指明篇数多少，也没有提到内、外、杂的分别问题。据《汉书·艺文志》的著录，《庄子》有五十二篇，由内篇七、外篇二十八、杂篇十四、解说三构成。晋朝注《庄子》的人很多，据陆德明的记载，其中向秀的注本为二十六篇，李颐的《集解》为三十篇，而郭象的注本则为三十三篇。由于郭象的注本影响最大，流传最广，致使这以后，随着时代的推移，各种注本不断增多，但皆以郭象的三十三篇本为宗。因为没有考古上的新发现，这种情况一直延续到今，并无新的变化。

现存的《庄子》为三十三篇。其中内篇七、外篇十五，杂篇十一。眼下人们尚不可能在此篇数上做什么新的文章。不过，关于这三十三篇的归属和时代问题，人们的看法却仁者见仁，智者见智。这些看法大体可以归纳为以下四种意见：（一）认为内篇是庄子的作品，外、杂篇是庄子后学的作品；（二）认为外、杂篇为庄子所作，内篇则为庄子后学所作；（三）认为内、外、杂各有一部分为庄子所作，各有一部分为庄子后学乃至其他学派作品的搀入；（四）认为内、外、杂皆为庄子所作，不容怀疑。这四种不同意见的坚持者各是其是，各非其非，然而究竟孰是孰非，现在尚难作出判定，姑且并存之。“依笔者之见，内篇可以肯定为庄子自著，但外杂却非出自庄子后学，而主要出自庄子前驱（老子以后、庄子之前的道家人物；

外杂部分篇章应为庄子自著)。不过,内篇与外杂篇在风格和内容上虽有不一致的地方,但从总体上看,其思想脉络是连贯的,其思想体系是完整而系统的。因此,我们仍然可以将内外杂统一于庄子名下,从内外杂所反映的共同倾向来把握庄子思想。”(邵汉明著《儒道人生哲学》,吉林教育出版社1992年版,第67页)

《庄子》在后世也称之为《南华经》或《南华真经》。

三

庄子思想博大精深,是一个系统而完整的理论体系。对于这个体系,人们可以从政治哲学、自然哲学、认识哲学、人生哲学、道德哲学、养生哲学、艺术哲学等多个不同的角度去探讨和剖解。这里,我们不能对它作出全面而详尽的论述,而只能从上述若干重要的侧面作一扼要的介绍和提示,以见出庄子思想的初步轮廓。

(一) 庄子的政治哲学。庄子自己没有从政的愿望,但他并没有离开政治、离开社会人生孤立地去谈玄,他也有自己鲜明的政治立场和政治态度,有自己的政治理想。他的政治理想就是所谓“至德之世”的乌托邦。他幻想他的乌托邦能为人们所接受并在“人间世”得以实现。他从不打算直接去参与政治,而只想以自己对理想政治的设计去“应帝王”。他的理想政治和乌托邦构想的精髓就是无为而治或无为政治。无为政治是相对于有为政治而言的,如果说有为政治可以归结为人治主义的话,那么无为政治可以归结为无治主义或天治主义。他认为只有无为政治才是合乎人的本性、合乎道的本性的。按照无为政治的要求,他提倡“在宥”天下,任性而为,以百姓的意志为意志,反对以私意妄为去治理天下。有为政治的特点表现为以德治国、以智治国、以法治国、以力治国。他认为这几者不但不足以治天下,反是使天下陷入混乱不可收拾的根源。因此,站

在无为政治的立场，他给予有为政治以强烈的抨击和批判。他是中国历史上最伟大最深邃的批判思想家，开了中国古代批判政治的先河。

（二）庄子的自然哲学。庄子自然观的最高概念和范畴是道，庄子对道的理解和把握就构成庄子的道论，从某种意义上说，庄子的道论也就是庄子的自然哲学。我们知道，道不是庄子，也不是老子最先提出的，但老子是将道从形而下的层面上升到形而上的层面的第一人。在老子那里，道一方面是本体、始基，另一方面是规律、法则，而本体和规律二位一体，相互交织，不能分割。对于这一观点，庄子是深为赞同的，《庄子·大宗师》的“宗”，即是老子所说的“万物之宗”的“宗”，也即万物之本原、宗主的意思；“大宗师”的“师”，即是师法或效法于道，这含有遵循规律的意思。庄子继承老子的道论，却有着自己的新的发挥和发展。在道与物的关系上，老子认为道是有和无的统一，他虽然讲道之为物，“其中有象”，“其中有物”，“其中有精”，“其中有信”，表面看，这似乎含有道是实存之有的意思，但老子突出和强调的是道的不可见不可闻不可搏不可名的“无”的特征，是道的至上性和超越性，是物的非至上性和非超越性。因此，老子的道虽已触及物的表面，却终究未纳入物之中。比较而言，庄子则已把物放在道之中，或者说已把道放入物之中，认为道与物原本就是一体的。他在回答东郭子“所谓道恶乎在”之问时，指出道“无所不在”，“在蝼蚁”，“在稊稗”，“在瓦甓”，“在屎溺”（《知北游》）。谓超越的道就蕴藏在蝼蚁、稊稗、瓦甓、屎溺等等诸多低贱的事物之中，这显然是有深刻寓意的，道无所不在并内存于宇宙万物之中，道的遍在性和内存性又并没有破坏道“无为无形”、“自本自根”、“神鬼神帝”、“生天生地”（《大宗师》）的超越性和至上性，道仍然是宇宙万物发生发展变化的终极原因和原理法

则，而万物却因道的临在而提升了自己。这就比较好地解决了道与物的关系问题。

（三）庄子的认识哲学。老子的认识论已经表现出反智的倾向，在这一点上，庄子可谓有过之而无不及。在认识之真理性的判定上，老子已表露出相对主义的端倪，庄子则走向极端，陷入了绝对的相对主义。庄子的相对主义认识论主要体现为这样两个重要的命题，一是齐万物，二是等是非。前者是后者的前提和基础，后者则是前者所必然导出的结论和归宿。所谓齐万物，就是否定事物质的规定性，泯灭客体之间的差异性，将万物“通为一”。他认为事物的大小、多少、成毁、寿夭、美丑等等差别只有在特定的比较关系中才是确定的，它只具有相对的意义。“以差观之，因其所大而大之，则万物莫不大；因其所小而小之，则万物莫不小。”（《秋水》）事物虽各个相异，但却有其普遍本质，这就是道。以道观物，或者说从整体的角度看待物，则万物一齐，无所谓大小、多少、美丑、寿夭、成毁、贵贱之别。“以道观物，物无贵贱。”（《秋水》）“举莛与楹，厉与西施，恢诡谲怪，道通为一。”（《齐物论》）所谓齐是非就是否定人类认识的真理性，否定是非的判断有确定的客观标准。他认为道和物原本就是同一的、一体的，无所谓是，亦无所谓非，是非的分辨、造作不过是人类违背自然之理而将自己的主观成见强加给客观事物。而这样做的结果，则只能损害道的完整性和和谐性，“是非之彰也，道之所以亏也”（《齐物论》）。于是他强调“和之以是非，而休乎天均”（同上），主张克除主观成见的干扰，摆脱是非争辩的纠缠，在主观世界达到“因是因非，因非因是”、“彼是莫得其偶”（同上）的认识。可见等是非就是泯灭主体之间的差异性，将人我“通为一”。

（四）庄子的人生哲学。这是庄子思想中最富魅力和最具特色的

部分。在人生价值的认定上，如果说儒家看重的是人的社会价值或群体价值的话，那么道家庄子注重的则是人的个体价值或自我价值。他认为尽管人要与世俗处，但个人可以不依赖于社会而得到发展，人的个体价值可以不依赖于社会的人伦价值而得到体现。庄子有“无己”、“顺人”之说，表面看，这是对人的自我价值的轻视和忽略。其实，在庄子这里，“无己”、“顺人”绝不等同于随波逐流，而是要通过“无己”、“顺人”的人生修养去体现人的自我价值，他担心人们不理解他的寓意，故又特别强调“不失己”，强调“自喻适志”。庄子没有把个体价值与社会价值绝对对立起来，他反对主观人为地将人的群体价值凌驾于个体价值之上，认为只要每个人的自我价值充分而顺利地体现出来，人的社会价值也就相应地自然地体现出来。在人生境界上，庄子推崇和追求物与我、人与自然完满和谐的自然境界，他提倡“顺物自然”（《应帝王》），“常因自然而不益生”（《德充符》），主张“与天为徒”，而致天人合一。值得注意的是，庄子特别注重将人生的理想境界与人的精神自由联系起来进行思考，提出了“逍遥”、“无待”等表征人的自由的概念。“逍遥”，指闲放不拘，怡适自得，《逍遥游》旨在提倡一种无牵无碍、绝对自由的境界，也即“无待的境界”。“无待”就是无所凭借，无所依赖，它是对“有待”的扬弃和超越。他认为只有因循自然的本性，顺应天气的变化，而游于无穷的境域，才算是“无待”的境界。为达此“无待”、“逍遥”的境界，他主张虚以待物，放弃对功名、利禄、权势等等外在事物的追求，做到“无己”、“无功”、“无名”。他认为真人、至人、神人、圣人就是具有此种修养而进入此境界的理想人格。在他看来，达此“无待”、“逍遥”的境界，人的精神就能获得大提升、大解放、大自由，就能“与天地精神往来，而不敖倪于万物，”“上与造物者游，而下与外死生、无终始者为友。”（《天下》）

庄子的思想还可以从道德哲学、养生哲学、艺术哲学等不同的方面加以论说，限于篇幅，这里就不一一赘述了。

四

庄子以其艺术家的想象力和哲学家的洞察力，根据自己的人生体验和感受，对社会、人生、道德、知识、政治、艺术、哲学等各个方面的问题，进行了全面的考察和精辟透彻的剖析，提出了许许多多独到而深刻的见解。在这些见解中，既夹杂着糟粕和谬误，又闪烁着真理的火花和智慧的光芒。这就要求我们必须站在时代的高度，运用马克思主义的理论方法，尽我们的心智，去做好去粗取精、去芜存菁的工作。任何断章取义、简单否定的做法都是不可取的。

与庄子思想本身具有两重性一样，庄子思想在历史上的影响也有着积极和消极两个方面。无论是处于上升阶段的统治阶级，还是处于衰朽没落阶段的统治阶级；无论是达官显贵、知识阶层，还是平民百姓，都可以从庄子那里找到适合自己心态的思想成分，为己所用。即便在今天，庄子的思想也仍然潜移默化地对一些人的人生态度和人生实践发生着不同程度的影响。这恐怕是庄子本人所始料未及的。

庄子不仅是中国文化史上的一位巨人，同时也是世界文化史上的一位巨人。《庄子》一书虽不免有其“臭腐”的成分，但就其精神生命来说，它将是不朽的。

目 录

前 言	001
-----------	-----

内 篇

一 逍遥游	001
二 齐物论	011
三 养生主	029
四 人间世	034
五 德充符	050
六 大宗师	062
七 应帝王	081

外 篇

八 骈拇	089
九 马蹄	096
一〇 胠箠	100
一一 在宥	108
一二 天地	123
一三 天道	142

一四	天 运	156
一五	刻 意	171
一六	缮 性	176
一七	秋 水	181
一八	至 乐	198
一九	达 生	208
二〇	山 木	225
二一	田子方	240
二二	知北游	255

杂 篇

二三	庚桑楚	272
二四	徐无鬼	288
二五	则 阳	310
二六	外 物	325
二七	寓 言	337
二八	让 王	344
二九	盗 跖	361
三〇	说 剑	378
三一	渔 父	383
三二	列御寇	392
三三	天 下	404

后 记	420
-----	-----

内篇

一 逍遥游

【原文】

1.1 北冥①有鱼，其名为鲲。鲲之大，不知其几千里也。化而为鸟，其名为鹏。鹏之背，不知其几千里也。怒②而飞，其翼若垂③天之云。是鸟也，海运④则将徙于南冥。南冥者，天池⑤也。

《齐谐》⑥者，志怪者也。《谐》之言曰：“鹏之徙于南冥也，水击三千里，抟⑦扶摇而上者九万里，去以六月息者也。”野马⑧也，尘埃也，生物之以息相吹也。天之苍苍，其正色邪？其远而无所至极邪？其视下

【译文】

北海有一条鱼，它的名字叫鲲。鲲的巨大，不知道有几千里。变化成鸟，它的名字叫鹏。鹏的背，不知道有几千里。奋起而飞，它的翅膀好像天边的云。这只鸟，海风起动时就迁往南海。南海，就是天然大池。

《齐谐》一书，是记载怪异之事的书。《谐》书所记之言说：“当鹏迁往南海时，翅膀拍击水面达三千里，借旋风而飞上九万里高空，要用六个月的时间才能到达、停歇。”状如野马的游气，飞扬的尘埃，空中活动的生物，皆因风的吹抚而飘动。天色苍茫，那是它的本色吗？它的高远又是没有极限吗？大鹏朝下看，也无非是

也，亦若是则已矣。

且夫水之积也不厚^⑨，则其负^⑩大舟也无力。覆杯水于坳^⑪堂之上，则芥^⑫为之舟；置杯焉则胶，水浅而舟大也。风之积也不厚，则其负大翼也无力。故九万里，则风斯在下矣，而后乃今培风^⑬，背负青天，而莫之夭阏^⑭者，而后乃今将图南。

蜩与学鸠^⑮笑之曰：“我决起^⑯而飞，抢榆枋^⑰，时则不至而控^⑱于地而已矣，奚以之九万里而南为？”适莽苍^⑲者，三飡^⑳而反，腹犹果然^㉑；适百里者，宿舂粮；适千里者，三月聚粮。之二虫^㉒又何知！

这个样子罢了。

如果积水不深，那么它负载大船就显得无力。倒一杯水在堂前洼坑，那么一根小草也可以作为船；而放上一个杯子就粘住了，这是水浅而船大的缘故。如果风的强度不大，那么它负载大的翅膀也显得无力。之所以鹏飞九万里，那是因为风在它的下面，然后才乘着风，背负青天而没有阻滞，然后才飞及南海。

蝉和楚鸠讥笑大鹏说：“我奋起而飞，遇到榆树、檀树就停下，有时飞不到就落在地面上罢了，何必定要高飞九万里又往南海去呢？”到近郊去的，带三餐粮食而当天返回，肚子还饱饱的；到百里远的地方去的，要用一宿时间舂粮食；到千里远的地方去的，要准备三个月的粮食。这两只小鸟又哪里知道呢！

【注释】

- ①冥：通“溟”，指海。②怒：振奋。③垂：通“陲”，边际。④海运：海动。⑤天池：天然大池。⑥《齐谐》：记载怪异之书。⑦抟：盘旋。⑧野马：空中游气。游气，空中浮游的云气。⑨厚：深。⑩负：载。⑪坳(āo)：洼坑。⑫芥：小草。⑬而后乃今：“乃今而后”的倒文。培风：乘风。⑭夭阏：阻塞。⑮蜩：蝉。鸠：楚鸠。⑯决起：奋起。⑰抢：碰到。榆枋：

两种树，榆树和檀树。⑮控：落下。⑯莽苍：指十里近郊。⑰泠（cān）：同“餐”。⑱果然：饱的样子。⑳之：这。二虫：指蜩和鸠。

【原文】

1.2 小知不及大知①，小年不及大年。奚以知其然也？朝菌不知晦朔②，蟪蛄不知春秋③，此小年也。楚之南有冥灵④者，以五百岁为春，五百岁为秋；上古有大椿者，以八千岁为春，八千岁为秋，此大年也。而彭祖乃今以久特闻，众人匹之，不亦悲乎？

汤之问棘⑤也是已。汤问棘曰：“上下四方有极乎？”棘曰：“无极之外，复无极也⑥。穷发⑦之北有冥海者，天池也。有鱼焉，其广数千里，未有知其修者，其名为鲲。有鸟焉，其名为鹏，背若太山⑧，翼若垂天之云，抟扶摇羊角⑨而上者九万里，绝云气，负青天，然后图南，且适南冥也。斥

【译文】

才智小的不能了解才智大的，寿命短的不能了解寿命长的。怎么知道是这样呢？朝生暮死的小虫不知道一个月的时光，生命只有一个季节的寒蝉不知道一年的时光，这就是“小年”。楚国的南面有一只冥海灵龟，以五百年为一个春季，又以五百年为一个秋季；远古有一棵大椿树，以八千年为一个春季，又以八千年为一个秋季，这就是“大年”。而彭祖至今仍以长寿著称于世，众人都想与他相比，岂不是很可悲吗？

商汤问棘有这样的话。汤问棘说：“上下四方有极限吗？”棘说：“无极以外，还是无极。不毛之地的北边有一很深的大海，就是天然的大池。海里有一条鱼，它的宽度达数千里，没有人知道它有多长，名字叫鲲。有一只鸟，名字叫鹏，它的背像泰山，翅膀像天边的云，凭借旋风直上九万里高空，穿越云层，背负青天，然后向南飞翔，直飞

鸱笑之曰：“彼且奚适也？我腾跃而上，不过数仞^⑩而下，翱翔蓬蒿之间，此亦飞之至也。而彼且奚适也？”此小大之辩^⑪也。

南海。有一只斥鸱讥笑它说：“它将飞往哪里呢？我跳起上飞，不过几丈高就落下来，在野草丛中飞翔，这已是尽了飞翔的能事。而它究竟要飞往哪里去呢？”这就是小和大的区别。

【注释】

- ①知：通“智”。不及：不了解。②朝菌：朝生暮死之虫。晦朔：月的终始。③蟪蛄：寒蝉。春秋：指一年。④冥灵：冥海灵龟。⑤汤：商汤。棘：汤时贤人。⑥汤问棘曰：“上下四方有极乎？”棘曰：“无极之外，复无极也。”这二十一字原缺，依闻一多说补入。⑦穷发：不毛之地。⑧太山：一本作“泰山”。⑨羊角：旋风。⑩仞：周代以七尺为一仞。⑪辩：借为“辨”。

【原文】

1.3 故夫知效一官，行比一乡，德合一君而征一国者，其自视也亦若此矣。而宋荣子^①犹然笑之。且举世而誉之而不加劝^②，举世而非之而不加沮^③。定乎内外之分，辩乎荣辱之境^④，斯已矣。彼其于世未数数然^⑤也。虽然，犹有未树^⑥也。夫列子^⑦御风而行，泠然^⑧善也，旬有五日而后反。彼

【译文】

所以才智胜任一官之职的，行为符合一乡之俗的，品德迎合一君之心而获得一国信任的，他们自鸣得意就如同斥鸱小雀一样。而宋荣子则讥笑他们。宋荣子能做到，整个社会都称赞他，也不会更加努力；整个社会都非议他，也不感到沮丧。他能判定自我和外物的分别，分清荣誉和耻辱的界限，仅仅如此而已。他对世俗的东西没有汲汲去追求。尽管如此，他还有未曾建树的。列子乘风而行，轻巧极了，走了十五天然后回来。他于求